

SE I' AVESS...

ALLEGRETTO

The musical score consists of four staves of handwritten notation. The first staff starts with a treble clef, a common time signature, and a dynamic marking 'mf'. It contains lyrics: 'Se i'a - vess da ma-ri - dai-me .. un ciar- lar no'l chio-la-' followed by a repeating 'un pai pai' phrase. The second staff begins with a bass clef and a dynamic 'p', continuing the lyrics: '-ress... Se i'a - vess da ma-ri - dai-me un ciar-' followed by another 'un pai pai' phrase. The third staff continues with a treble clef and a dynamic 'p', with lyrics: '-lar no'l chio-la-rezz, Giu - liet - ta' followed by 'Op sa sa Ni-' and a final 'un pai pai' phrase. The fourth staff concludes with a bass clef and a dynamic 'p', with lyrics: '-net - ta, un ciar - lar no'l chio - la - ress.' followed by three 'un pai pai' phrases.

VARIANTE:

ALLEGRETTO

The musical score for the variant starts with a treble clef and a common time signature. It features lyrics: 'Se o' vess di mari - daimi un cha - liar no'l chiola -' followed by 'ress se o' vess di mari - daimi un cha. etc.'



Se i' avess da maridaime

Canzone friulana

Se i' avess da maridaime ⁽¹⁾
un ciarlar ⁽²⁾ nol çhiolaress — Giuléta
Op sa sa Ninéta
un ciarlar no 'l çhiolaress!

Lu l'è bon de battir suelis
e anche mi me battares — Giuléta
Op sa sa Ninéta
e anche mi me battaress!

Con quei quatris ch'al guadagne
no 'l mantien gnançhe un poless — Giuléta
Op sa sa Ninéta
no 'l mantien gnançhe un poless!

Benedicti sti ⁽³⁾ Charnielis
benedicti ⁽⁴⁾ i lor pais — Giuléta
Op sa sa Ninéta
benedicti ⁽⁴⁾ i lor pais!

VARIANTI: (1) Se ò vess di maridaimi. — (2) çhaliar. —
(3) benedetis lis. — (4) benedetis.